kw MEMORIAL
KELLERWILLIAMS REALTY

住宅/商業/投資管理
滿意度最高專業經紀人 – 友好,誠信,專業,敬業
美國最大地產公司KW 經紀人
UIUC 金融碩士背景
950 Corbindale Rd #100
Houston, TX 77024

Arianna Wang
ariannaw@kw.com
Cell: 832-992-2517

R01-KW MEMORIAL-WANG 王文杰1234567C_8



美南新聞 Southern News Group
登商業廣告
請點擊
歡迎直接連繫我們



分類廣告 D1
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團
YELLOW SHEET
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

全美國最大華裔獨立多媒體集團．報業．電視．黃頁．移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.today-america.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

星期二 2018年4月3日 Tuesday, April 3, 2018

今日美國網站 www.todayamerica.com | 美南日報 Southern Daily News | 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org | 美南國際電視網 Southern Television | 美南印刷廠 U.S.A.Printing | 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

Call (電話服務專線)：281-498-4310 Email(電郵): cla@scdaily.com Website網站：www.today-america.com


100 Restaurant Hiring 餐館服務

餐館請人 Restaurant Hiring

*中餐館請人
堂吃外賣店位45號南
離中國城25分鐘
●熟手炒鍋、抓碼
可提供住宿,
●帶位,企檯,包外賣.
832-289-3648 陳
832-512-1555

餐館請人,薪優
中國城附近餐廳
誠招 有經驗
Full time年輕企台
和前台領班
薪資待遇面談。電:
469-774-6666

*中餐館請人
近中國城,
誠請熟手 Cashier
半工或周末
能接英文電話.
有意者請電:
713-826-2265

*中餐館急請
位Woodland地區
堂食外賣店
急請熟手打雜
意者請電:
936-666-6980

*餐館請人
位西北高檔區
點菜中餐館,誠請
有經驗外送員
全工/半工.基本英語.
單多,小費好. 請電:
713-292-4700

*中餐館請人
離中國城15分鐘
誠請外送員
企檯、收銀員.
全工或半工均可
~ 需可報稅 ~
316-213-9738

*餐館請人,薪優
位Pasadena 快餐店
請打雜,炒鍋,Cashier
親臨或電: Edward
909 Southmore Ave
Pasadena,TX 77502
713-818-0335

*中餐館請人
位中國城
誠 請
麵點師傅,熟手企檯
有意者請電:
346-240-0634

*中餐館請人
位290/8號,
誠請
熟手炒鍋, 幫炒
有意者請電:
832-862-6888
832-862-7888

*餐館請人
位Hwy6 N. 近290
誠請●油鍋兼幫炒
●有經驗炒鍋兼抓碼
●全工企檯. 需報稅.
意者請電:Kevin
281-948-9968

*餐館請人
接電話兼收銀一名
Part time 企檯一名
需英文流利
位Cypress/290
意者請電:
832-330-1775

*中餐館誠請
全工半工收銀員
需懂英文,可報稅.
可接電話兼打包,
工作輕鬆.
有意者請電:
832-818-2721

*中餐館,薪優
堂吃外賣店
位59號北/8號好區
誠請熟手炒鍋
有住宿. 意者請電:
281-458-8818
713-922-8497

餐館請人,薪優
位西北Spring區
誠聘男女企檯,
需英文,包吃住.
包底$3500以上.
646-256-9602

*餐館請人
誠請企檯
懂英文,有工卡
位59/Gessner
有意者請電:
832-814-4022

二家中餐館
●3645 FM1960
急聘中餐炒鍋,企檯
可包住
●290/Barker Cypress
急聘外賣員,Cashier
企檯. 白人區小費好.
832-475-0433
832-373-8889

餐館請人
位17375 Tomball Pkwy
誠請 全工或半工
外送司機和 Cashier
有意者請電:
832-237-1113
832-237-1122

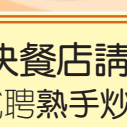
餐館請人
位百佳超市,誠請
抓碼,炒鍋,打雜
麵食師傅
有意者請電:
281-501-9898
972-330-7238

餐館誠請
位I-10@610的Ikea
附近,堂吃外賣店
請炒鍋,幫炒,油鍋兼
打雜,收銀兼企檯.
需報稅.聯系電話
832-231-1319

餐館誠請
外送員
281-912-4776

餐館請人
誠請 炒鍋、企檯
廚房幫手.
Busboy & Busgirl
以上包吃包住
有意者請電:
979-599-0380


刊登分類廣告
美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

餐館請人 Restaurant Hiring

*SINH SINH
中國餐廳,誠請
●廚房幫工
●斬燒臘幫工
●企 檯
意者請下午3點後電:
713-541-2888

*中國城,薪優
誠聘●廚房幫工
●炒 鍋
意者請電:
281-871-0331

*中國城中餐館
位百佳超市旁
誠請洗碗打雜
有意者請電:
832-740-3002

*西北區中餐館
點菜中餐館,誠請
全工半工企檯,收銀員
周末Driver會打包
周末炒鍋師傅
6340 N. Eldridge Pkwy
Houston, TX 77041
713-856-7272
832-860-2221

*請廚師&企台
Midtown市中心招
川、湘、上海、淮揚
菜炒鍋,面點,小籠包
師傅熟手,涼菜,幫廚.
全兼職企台。
意者請電: 覓
713-371-2569

*快餐店請人
誠聘熟手炒鍋
包吃包住
位大學城
有意者請電:
979-676-9146

*高檔點菜中餐
薪優, 誠請
全職半職企檯
有經驗,英文流利
意者請電或短訊:
713-882-1816

*長今韓國餐館
誠徵全半工男女企檯
略英文*小費好,
年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H-Mart旁)
832-584-1419

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

*誠請炒鍋2名
位奧斯汀
薪 優
提供住宿,環境佳
有意者請電:
631-264-9124

*中餐快餐店
『高薪』誠請
有經驗炒鍋及企檯
打雜,切菜(無經驗可)
有工卡.
可提供住宿.請電:
972-989-8396

新新餐廳誠請
●有經驗炒鍋
●有經驗企檯,傳菜
意者請電或親臨:
713-771-1268
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester

*小肥羊請人
Westheimer店,
誠請Server企檯
Cashier收銀員
意者請電:
832-380-9063
713-975-0687

*快餐店誠請
懂英語有經驗的收銀員
數名, 和廚房打雜
以及油鍋各一名,
有意者請電: 陳太太。
832-605-1898
7625 W. Bellfort Stree
Houston Tx 77071

四川美食餐館
位Victoria, TX,
誠請 打雜,抓碼
意者請電:
361-649-7426
361-649-7476

NOW HIRING
●Cook 炒鍋
●Driver 外送員
●Fryer 油鍋
Housing provided
以上包吃住
Hwy-6 / 288. Call:
281-607-6778

Spring 中餐館
誠請全職企台,收銀.
炒鍋、四川炒鍋
熟手油爐及打雜
可以報稅者優先.
包吃住.電或信息:
832-818-7504

Downtown 餐館
Sam's Cafe 高薪請人
誠請全職 廚師,幫廚
經理, 企檯, 外送員
需講英文. 請短信
713-569-8582
samscafeonline
@gmail.com

黃金點心茶寮
●樓面請 傳餐
每小時 $9起
●廚房請油爐,炒鍋
2pm後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire#105

高薪聘請廚師
因公司發展
誠聘多名有經驗
粵菜炒鍋師傅
有意者請電:
281-743-8013

悅來餐館請人
誠請炒鍋
有經驗,懂廣東話
意者請電:
281-683-6368

廣東燒臘店
DinHo燒臘店
位Austin, 誠聘
有經驗 炒鍋, 打雜,
及 企檯(需英文)
以上提供住宿.請電:
512-483-1284

餐館請人 Restaurant Hiring

*Katy 中餐館
誠請英文流利
接電話兼收銀員
全工或半工均可
需報稅.請電:
281-919-5283
281-581-9253

*Katy 新張餐館
誠請有經驗
外送員及收銀員
詳情請電:
626-456-4383

*KATY 中餐館
請有經驗,英文流利
接電話兼 Cashier
需可報稅.意者請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

Katy 中餐館
誠請有經驗
●英文流利企檯
●廚房打雜
需報稅. 請電:
832-588-8270

餐館請人 Restaurant Hiring

*糖城中餐館
誠請炒鍋2名
全工或半工均可
請下午3-5點電:
281-242-7728
832-713-3677

*糖城中餐館
●熟手炒鍋,打雜
●英文流利接電話
●全工半工企檯
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

糖城中餐館
誠 請
半工/全工外送員
需有經驗,可報稅
有意者請電:
832-866-2625

糖城中餐館
誠請Full Time
收銀接電話
請下午2點後電:
281-277-8383

分類廣告二維碼
AD7133021553

*餐館高薪聘請 炒鍋及爐尾
近Puerto Rico波多離各島,
誠聘有經驗 炒鍋 ( Cook )
爐尾 ( Deep Fry )
薪優. 包住宿. 有意者請電:
340-344-5656 Stephen 洽

**中餐館『薪優』誠請**
●半工外送員 ●半工企檯
以上英文流利,有經驗. 有身份,可報稅.
離中國城15分鐘車程
意者請3:00pm-5:00pm電或親臨:
713-307-2882
4670 Beechnut, Houston, TX 77096

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

*奧斯汀中餐館, 薪優
誠請熟手炒鍋, 起薪$3800
提供單房住宿,有網路.
請電 : 512-657-9393

東禾酒家請人
位中國城中餐館
誠請有經驗
粵菜炒鍋、抓碼、企檯。
意者請電: 713-981-8803

Kam's 中餐館請拋鍋
誠聘拋鍋, 要求有中餐經驗.
請親臨面試或電:
周一至五 10am-10pm
周六, 周日 4pm-10pm
4500 Montrose Houston, TX 77006
電話 : 713-382-4988


OSIM
OSIM創新按摩科技
世界第一
V手按摩.長軌道無縫按摩
慶首家 OSIM3月30、31日盛大開幕
位於 Memorial City Mall ( Outside of Apple Store and Tumi)

OSIM 白马王子 $200 off
Coupon Valid Through 4 /15 / 2018
Exclusion apply: uLove and uDeluxe Massage chair only.

uLove 白馬王子
百萬用戶推薦

V型手
創新的V形手按摩“抓”走肌肉深處的酸痛
長軌道
超長的按摩軌道能針對更多的酸痛點按摩完
限時特惠
送大禮
凡購買uLove白馬王子按摩椅或是uDeluxe按摩椅的顧客
憑此券兌換可以現場折抵$200的折扣 開幕當天
憑此券也可現場參加抽獎
我們將送出總價值高達$1290的獎品 還有小禮物免費放送
T04-OSIM 傲勝國際_C5_16



Value Windows & Doors HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗
(低於108 UI)
僅 $2999
雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣
可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13
現在就打電話 免費估價
Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477
一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorshouston.com
www.valuewindowsdoorshouston.com
Made in Texas
工廠直營 · 防風玻璃新上市
Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient
D04-VALUE WINDOWS 恆益門窗2467C_16

100 Restaurant Hiring 餐館服務

100 Restaurant Hiring 餐館服務

100 Restaurant Hiring 餐館服務

***新張Buffet店,薪優請人**
離中國城45分鐘車程,
誠 請
**經理助理、收銀帶位、企檯、打雜、炒鍋、油爐、抓碼、烤箱、看檯等....**
公司提供住宿 (環境好,條件佳)
還有員工保險，獎金制度及休假。
意者請電：**281-979-3628**
**aarf228@gmail.com**

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

***China Border**
**Buffet**餐館,誠聘
有經驗**企檯**,小費佳
全工或半工均可
位45公路,59出口
**832-266-8282**

***Buffet店,薪優誠聘**
休士頓市中心中餐館,誠聘
●**全工經理,傳菜員**,每周工作5天.
●Full time / Part time **帶位小姐**
意者請電：**832-560-3068**
2號公共汽車可達

***Buffet店請人**
離中國城2個半小時
薪優誠聘**企檯,打雜**
以上供吃住
位San Antonio
意者請電:
**713-859-5498**

***Buffet店請人**
位1960, Spring區
誠 請
**企檯, 炒鍋, 看檯**
以上提供吃住
有意者請電:
**917-916-2820**

***中餐Buffet店**
全工半工**熟手企檯**
底薪+小費好
近Spring區/1960
意者請電:
**281-979-5725**
**281-866-8866**

**Lucky Village**
位8號/Westheimer
**薪優**誠聘
有經驗經理及**帶位**
意者請親臨:
**10755 Westheimer**
**Houston, TX 77042**

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

***外賣餐館誠請**
**炒鍋或幫炒,油鍋**
全工或半工均可
位Hwy6/Bellaire
有意者請電:
**713-259-9188**

***堂吃外賣店**
誠聘**前檯接電話**
離中國城25分鐘
位8號公路旁/249
薪水面談, 請電:
**917-345-4546**

***堂吃外賣中餐**
近糖城.**薪優**誠徵
**企檯, Driver**
**Cashier**
意者請電:
**832-276-1488**

***中餐堂吃店**
59北/45北/6號糖城
**薪優**, 誠請
**有經驗炒鍋**多名
可提供住宿
有意者請電:
**832-980-8868**

***外賣店誠請**
**全工外送員**
懂英文,有身份,
可報稅.
有意者請電:
**281-568-8518**

***堂吃外賣中餐**
誠請**前檯接電話**
**炒鍋, 幫炒**
離中國城20分鐘
有意者請電:
**718-666-2781**

***堂吃外賣店**
位45南 Pasadena
請**熟手全工外送員**
單多,小費好
可提供住宿. 請電:
**832-966-6166**
**626-200-6941**

***堂吃外賣店**
誠招**炒鍋師傅**
Part time**接電話打包員**
地點位於45號南
League City,
意者請聯系:
**832-808-9630**

**路州堂吃店請人**
路州Shreveport
堂吃店
誠請**前台收銀**
**企台、炒鍋**各一名
意者請電:
**832-819-8111**

**外賣店請人**
誠請**熟手炒鍋**
位西北區
8號/249附近
意者請電: 吳小姐
**917-330-3348**

**堂吃外賣店**
**薪優**聘全工服務員
需英文流利
位45號北,Spring
/ Woodlands區
意者請電:
**832-457-6406**

**堂吃外賣店**
位Pasadena,誠請
全工**企檯**及**外送員**
以上包吃住
意者請電:
**713-349-3682**

**堂吃外賣店**
位Woodlands區
誠請 ●**半工炒鍋**
●**全工企檯**
有意者請電:
**832-788-1283**

**堂吃外賣店**
位League City
Nasa附近,誠請
**半工Cashier, 企檯**
**Driver, 炒鍋**. 請電:
**832-533-7168**
**346-368-5388**

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

***高級中日餐館**
餐館位城中區,誠聘
有經驗,**周末半工**
**收銀帶位**及**企檯**各一名
態度好,英文好,小費好
能報稅.請親臨或電:
5115 Bufflo Speedway#900
**713-660-8386**

***中日餐館請人**
Spring 西北區
位249近8號,
誠請 **洗碗打雜**
包吃住.
短訊或請電:
**469-212-2777**

***中日餐館請人**
近中國城45分鐘
白人區,小費好.
誠請有經驗**男女企檯**
可打$4000+/月
有身份.可提供住宿,
**979-313-9896**
●另請女收銀員

***中日餐館請人**
位糖城,
誠請英文流利
**企檯兼Cashier**
有身份,可報稅.
有意者請電:
**832-539-6982**

***中日餐館誠請**
位8號,近290,誠聘
熟手**企檯**及**炒鍋**
Full time/Part time
有意者請電:
**281-469-7888**
**713-857-3610**

***中日餐館請人**
Woodlands白人好區
誠請 **Sushi師傅**
**企檯**及**送餐員**
可住宿,住屋條件佳
另請**企檯**(女生無住)
需報稅. 意者請電:
**805-881-8883**

***新張中日餐館**
8196 Barker Cypress
TX 77433,**薪優**誠請
**大廚**及**油鍋師傅,**
**企台、送外賣.**
有意者請電；
**832-434-6107**

**中日餐館請人**
Spring 西北區
位249近8號,
**薪優** 誠請 **炒鍋,**
**Sushi師傅 幫手**
包吃住. 短訊或請電:
**713-304-6695**

**中日餐堂吃店**
中日餐堂吃外賣店
位於大學城
誠請**炒鍋、服務員**
**外送員,打雜**及洗碗
包食宿.意者請電:
**979-229-7666**

***中日餐館請人**
位Katy 區
誠請**熟手企台.**
意者請電
**646-339-7703**

**新張中日餐館**
Katy / 99高速公路
誠請英文流利
**經理,企檯,壽司師傅**
**洗碗兼打雜,油爐.**
意者請電:
**415-812-5851**

日餐請人 Restaurant Hiring

**日本餐館請人**

Restaurant Hiring

***高級日本餐廳**
位Galleria高檔區,
誠請有經驗,英語流利
會國語**餐廳經理**一名.
●英語流利**企檯**
**Wait/Waitress**數名,
態度誠懇.以上需報稅.
**832-996-3601**

***新張高級日餐**
位Spring區,誠請
**廚房師傅,企檯,**
**Sushi師傅.**
All positions are
available. 請電:
**917-251-6411**

***日本餐館請人**
位糖城區,誠請
●**周末Sushi助手**
●**Part time企檯**
需報稅,薪優
意者請電: 林先生
**832-398-4177**

***高級日本餐館**
**薪優**,誠聘
**全工或半工企檯**
有經驗者優先
意者請電:
**713-623-3937**

***日本餐館請人**
位Katy區,誠請
●**英文流利企檯**
Full time/Part time
需可報稅
●**洗碗**. 意者請電:
**832-232-1001**

***路州日餐請人**
離休士頓2小時車程
誠請熟手**接外賣前檯,**
**油鍋, 炒鍋, 廚房鐵板,**
**壽司師傅,企檯,帶位,**
**裸姆**. 生手可培訓,
包食宿. 意者請電:
**337-764-7736**

**日本餐館誠請**
**燒烤師傅, 廚房師傅**
Part time企檯
近99和90
有意者請電:
**832-373-8933**

**路州日本餐館**
**壽司師傅, 壽司幫手**
**炒鍋,油鍋,打雜,企檯**
以上包食宿. 請電:
**337-499-8252**
**337-499-0575**
**832-790-0427**

**日本餐館請人**
**廚師, 油鍋, 打雜**
意者請電:
**832-552-0852**
**281-213-4652**
27200 Hwy290 #150
Cypress, TX 77433

**全日餐請人**
休士頓Cypress白人區
誠請 **壽司師傅**
**壽司助手, 企檯,**
**廚房打雜師傅.**
意者請電:
**713-885-5795**

200 餐館租售 Restaurant for sale

***日餐出售**
休士頓最繁華商圈
Memorial Mall對面,
2800呎,生意穩定,
因東主退休出售,發展
潛力大,請電或短訊
歡迎看店議價.請電:
**646-932-9787**

***Buffet店出售**
位休士頓45南/1960
生意18萬, 售25萬
歡迎看店議價
有意者請聯係:
**512-815-8900**

***外賣餐館出售**
位Dallas達拉斯,
生意淨收入3萬7
價錢面談,
可以做工看店.請電:
**682-702-0574**
●請炒鍋,前檯接電話

***壽司吧出售**
位Kroger超市內
8號 / 249
生意穩定,地點佳
有意者請電:
**917-912-3501**

***三明治店出售**
近Galleria辦公大樓內,
生意轉讓出售,地點好,
許多辦公大樓圍繞,附
近僅此家店,租金低廉,
生意好,一周只做五天,
售9萬5. 請電:Nancy
**832-818-6688**

**海鮮外賣堂吃店**
位1960,
Kroger超市前方,
生意6萬,客流量很大
接手即可營業
有意者請電:
**917-568-2656**

***中餐館出售**
位New Braunfels
從2003年開始經營
3200呎, 140座位,
地點佳,生意好,新設備
要價$150,000.
請打電話/留言/簡訊:
**210-394-9876**
**210-396-3499**

**中餐堂吃店售**
位45號北,近大機場
生意穩,潛力大,
易經營,設備齊全,
歡迎看店議價
有意者請電:
**832-659-7878**

**餐館轉讓**
中餐館生意穩定,
地點好房租便宜,
因東主搬遷外州,
現低價急轉價格面議
意者聯系:非誠勿擾
**832-727-3360**

**中日餐館出售**
位Katy白人區
3000多呎,大停車場
生意穩,設備齊全
裝修豪華,有淡酒牌
歡迎看店議價.請電:
**626-236-7280**

**賺錢餐館急售**
1200呎,房租2650
包水,垃圾費,
位45南,Walmart
Sam's Club購物中心
旁,生意3萬,無外送
售12萬. 非誠勿擾
**832-768-9889**

**日本餐館出售**
位Katy區,地點佳
1800呎,新裝修,
設備全,因股東不和
價格面議.
有意者請電:
**832-955-3425**

**賺錢中餐館售**
外賣堂吃中餐館
10北,近中國城15分鐘
2300呎,大停車場
生意穩,設備全
適合家庭經營
**832-620-8797**
**832-552-5818**

**堂吃外賣店售**
西北Cypress白人區
距離中國城25分鐘
小費好,設備二年新,
因人手不足,廉讓
意者請電:
**713-560-6693**

**堂吃外賣店售**
位西南區,2000呎,
生意穩定,租金便宜
適合家庭經營,
歡迎看店議價.
意者請電或留言:
**713-979-8049**

**奧斯汀川菜館轉讓**
3000尺,經營川菜和美式中餐,
生意穩定,黃金地段,
靠近Domain和IBM,
人口密集,發展空間無限。
意者請電：**737-333-7881** Kevin

**路州餐館租/售**
含地產及餐廳設備
建築3000 SqFt, 土地 1Acre, 40停車位,
獨立建築物 / 備快餐道
軍隊附近 / 月收入近8萬
請聯繫: **832-613-4007** Amy
**jolinc0104@gmail.com**

**新張中日餐館**
**出售**。位Katy區,
1500呎, 房租$3000
( 包水費+垃圾費 )
生意5萬多,
因人手不足出讓.
**281-389-8225**
●另請全工**Driver**

**賺錢中餐館讓**
45北,近Bush大機場
生意穩定,逐步增長
因個人原因出售
有意者請電:
**832-387-9968**

**旺區外賣餐館**
**出售**. 3000呎
離中國城10分鐘
生意穩,設備全.
意者請電:
**832-829-3450**

**Buffet店出售**
近達拉斯,Kilgoke
生意7萬,售15萬
看店議價. 請電:
**720-935-8088**
●另餐館請**企檯**1名
提供住宿

**中國城中餐館**
**出 售**
2000多呎,生意穩
因東主退休
回國急售
歡迎看店面談:
**832-740-3002**

**泰式餐館出售**
位糖城,1650呎,地點好,
位商圈內,新裝修,
生意好,有大停車場.
設備全.要價$100,000
己經營6年,因東主外遷
忍痛割讓,接手即可營業
意者請**英文**電:
**832-646-2461**

**賺錢中餐館售**
位610 / 290
堂吃外賣店出售
生意4萬5,
僅售10萬.一年回本.
有意者請電:
**832-776-5953**

**小型堂吃外賣**
餐館位1960/290公路
1200呎, 位置好,
生意穩,因股東不合
缺人手急售,
價格可議,歡迎看店.
電話: 非誠勿擾
**832-715-0709**

**中餐館出售**
位College Station
學校及商區附近
約5000呎,生意穩
設備齊全,大停車場
歡迎看店議價.請電:
**832-513-3568**

**壽司吧出售**
位Kroger超市內
290/8號交界處
生意穩定
有意者請電:
**713-933-8262**

**堂吃外賣店**
**出租 出售**
距醫學中心5分鐘,
Rice大學8分鐘,
成熟生意接手即可掙
錢 ,適合家庭經營,
負責教會. 請電:
**281-709-8548**

**堂吃外賣店售**
離中國城15分鐘
富人區
生意4萬7左右
發展空間大
有意者請電:
**346-212-0417**

**中餐館出售**
位Katy區,1900呎
地點佳,生意穩,設備
全因東主退休出售
歡迎看店議價
有意者請電:
**832-212-8167**

**糖城蒙古烤肉店**
3100呎,生意穩
**獨家,無競爭,**
因店主有它業
無暇顧及,出售
有意者請電:
**573-837-8689**

**日本餐館出售**
位Westheimer上
2000呎,多年老店,
易經營,客源穩,
接手即可營業.
東主退休.3點後洽:
**832-768-3398**

**誠徵合作伙伴**
位Katy, 3500呎堂吃店,
徵**合作伙伴,轉型或加項**
**尋求再發展**.地處Katy
最熱飲食商業中心,
10號高速出口處,
位置絕佳,生意穩定,
**832-788-0217**李

奶茶飲料店 FOR SALE

**糕餅好店出售**
達拉斯Arlington
2000呎,餅店出讓
生意穩定,設備齊全
因東主退休
平價售8萬.可改做餐
館或波霸奶茶.請電:
**972-342-8458**

餐館設備出售 Equipment SALE

***餐館設備出售**
餐館結業,全部設備
及用具一次出清
冷凍櫃,抓碼櫃,油鍋,
爐頭,大理石桌椅,
盤碗等....歡迎來電
**832-766-7141**

月子服務 **Baby Center**

**提供一對一服務**
豐富的月子經驗
●家庭式月子服務
●月子餐
意者請聯絡:霞姐
**713-261-8587**

**休士頓月子中心**
渡假村式的湖景別墅,
舒適,寧靜,地理位置優越
步行可到4大超市,
24小時專業月嫂
的細心珂護.
誠聘月嫂及做飯阿姨
**713-410-4900**
微信:**usababy333**

**美好月子中心**
高檔湖景別墅,
經驗母嬰護理,一流婦
科,兒科醫生及醫院,
辦理全套證件.
**聘保姆/月嫂**.請電/微信
**956-559-9999**
**servicecenterusa**

月子服務 **Baby Center**

**萌娃月子中心**
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
**832-798-0387**
微信:Benwu1121
www.ustxbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

**德愛月子中心**
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
**281-235-6313**
**832-660-2228**
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘**護理人員**

月子服務 **Baby Center**

**愛之源專業月子呵護中心**
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●**24小時資深醫生,執業護嫂**,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機協助您完成購物,醫院,證照.
**歡迎參觀**或諮詢 : **832-359-5666**
微信WeChat : **Grace6953**
**http://www.lovesource.weebly.com**

***愛心家園月子中心**
現代豪華別墅,私家碼頭,
南北方台式料理,專業愛心月嫂,服務我
們做,價格您來定, 敬請參觀指導.
微 信 : **aixinjiayuan2**
諮詢電話 : **713-453-9584**

# 美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel：281-498-4310
Fax: 832-399-1355
溦信: AD7133021553

分類廣告二維碼 AD7133021553

分類廣告二維碼 AD7133021553

200 Home Service 家庭服務

200 Home Service 家庭服務

***長期住家褓姆**
Katy區,人口簡單
聘有愛心,誠實褓姆
照顧10個月大小孩
簡單家務.需住家.
一周工作6天.
**832-373-8183**

***糖城誠聘褓母**
照顧一歲幼兒
做飯及簡單家務
講國語，會開車
**新優**. 意者請電:
**832-278-5266**

***誠徵住家阿姨**
位路州,新奧爾良市
照顧16個月男寶寶
55歲左右,有愛心,
身體健康,會說普通話
能長久工作爲佳.
待遇優. 請電: 王女士
**504-234-0986**

***誠聘住家褓姆**
家住Woodlands
照顧二個月大男嬰
一周工作5-6天
做飯及簡單家務
有意者請電:
**646-330-9666**

家政助理 管家 Housekeeper

***誠聘住家阿姨**
位路易斯安納州
主要: 燒飯和家務
50歲左右,勤快乾淨,
南方阿姨優先
請電: 王女士
**504-234-0986**

***長期家務助理**
I-10 / Voss出口
要求精通廚藝,
擅整理保潔,
通勤/住家均可,
有經驗者優先.請電:
**713-715-8855**

***招住家阿姨**
家住PearLand
做飯和家務.要求:
勤勞,認眞負責,
擅長做南方菜
有身份優先.電話:
**832-558-8888**

***糖城住家看護**
供吃住,照顧老人
日常清潔衛生
及簡單做飯. 最好
會說潮州話或越南話
有意者請電:
**832-766-1668**

**人道護理中心-專業家庭護理**
- 20多年專業護理中心,環境極佳,近中國城
長期照顧 老,弱,病,殘 及需要照顧的人.
資深專業護理團隊,有愛心,有責任.
- 另**長期招聘護工**：需具合法身份,
有愛心人士. 本公司提供培訓,福利好.

(9am-5pm電)：**713-771-7277** (英文)
**832-480-9849** (中文)

***食品批發公司**
誠徵司機
可開24呎卡車
能說國/英語
須能報稅,
近中國城.請電:
**713-988-2888**

***報社請人**
誠請送報員
有駕照,有身份
請4/4中午後親臨:
**11122 Bellaire**
**Houston, TX77072**

***又福地板公司**
位中國城, 誠聘
**倉庫管理員**:簡單英文,
身體健壯,會開叉車.
意者請電或親臨:
**832-978-6440**
9630 Clarewood #B3
Houston, TX 77036

***幼稚園急聘**
- 幼稚園老師
- 中文才藝老師

有經驗,有身份爲佳
**281-242-0989**
**832-528-0882**

***數控機床公司**
誠徵電子,機械
工程師或技師
有經驗者優先
意者請電:
**832-228-4588**

***裝修公司請人**
誠招裝修師傅
小工, 中工, 大工
$100, $200, $300
大工自帶車及工具
意者請電:
**346-282-0799**

**大理石廚櫃公司**
誠聘●收銀員
●倉庫人員
需中英文流利
有意者請電:
**281-799-9356**

***牙科診所請人**
前台及牙科助理
位於中國城附近,
工作環境好,
需中英文說寫流利,
懂電腦,有責任心.
電:**713-828-3951**

***聘請倉庫管理**
石油設備公司招有倉庫
**經驗全職**,會開叉車,
日常收發貨,提供銷售
支持.中英流利,認眞勤
勞細致.簡歷至**usa@**
**gnsolidscontrol.com**
電:**713-878-0880**

***公司誠聘**
懂電、機械修理工
意者請電: Lisa
**713-539-8179**

***Office助理**
有身份,可培訓
有責任心,全/半工可
中英文流利,
請Email履歷至:
**gmpinc@ymail.com**
Fax:**713-952-3605**

***護士RN/LVN**
Monday to Friday
時間好,位中國城.
Please email resume:
**xyz7890123**
**@gmail.com**
**281-871-0331**

***KTV招聘**
誠聘男女服務生,
會英文,越南話,有服務經
驗,能報稅者優先,
底薪+小費,收入高,
20-33歲. 位中國城,
請下午6點後電:
**832-605-8566**
**713-777-0033**

***零售店誠聘**
內勤業務銷售人員
需英文流利
●另請送貨司機
位中國城.薪優面議
有意者請電:
**832-558-8888**

***窗簾廠招工**
誠招打雜安裝工
**薪優**
3035 Fondren Rd
Houston, TX 77063
**832-252-2800**
**281-793-1768**

***誠徵員工**
西南區電子公司
誠招裝配工數名.
公司福利全,待優.
請Email簡歷至
**LMHAN@**
**asi-sensors.com**

***食品批發誠請**
認眞負責工作人員
體健,男女均可
有駕照,略懂英文
位中國城內
有意者請致電:
**832-715-7611**

**聘辦公室助理**
中英文流利,細心負責
基本電腦軟件操作,
有合法工作身份,
Beltway 8& Hwy 59 area
E-mail resume to:
**lcchen232**
**@gmail.com**

**進出口公司**
誠聘**Office Assistant**
(Hobby機場附近)
●要求英文好,有工作身份
●熟練操作Word, Exce
等辦公軟件.工作認眞
仔細勤奮. Email簡歷:
**jobinhouston8**
**@yahoo.com**

**櫥櫃石材公司**
**高薪** 誠聘
銷售、安裝、
送貨司機 各一名
需工卡. 意者請電:
**409-877-6577**
**646-775-8882**

**律師樓請人**
中英文流利
**Part time**
意者請Email或電:
**lawresume2016**
**@gmail.com**
**832-231-2465**

**軟件公司誠聘**
**QA Tester,**
有鑽井工程軟件
測試經驗者優先。
E-mail: **HR@**
**pvisoftware.com**

**糖城律師樓誠聘**
**初級文員 (Clerk)**
會電腦,中英雙語,
經驗不拘.
請發送履歷至:
**apps.lkmpp2017**
**@gmail.com**

**招聘會計助理**
公司位國際機場附近
招會計助理。英文,
payroll, quickbooks,
excel required。
e-mail resume to :
**shannonliu@**
**ucabinetintl.com**

**恆益門窗,薪優**
誠徵**男性生產工人**
有合法身份,薪優.
意者請電:
**281-261-8900**
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

***誠請員工**
西南區公司,誠請
**銷售員(Inside Sales)**
有良好的英文溝通能
力和電腦操作水平,
會Excel等軟件.請電:
**281-561-9985**

**公司招聘**
**打包員,機械操作員**
Starting $**9.5**起/小時.
意者請親臨或電:
**Jasmine Foods Inc**
**2401 Mckinney**
**Houston, TX 77003**
(**713-228-1909**)

***診所聘前檯**
位中國城
需中英文流利,有工卡,
有經驗者優先
意者請Email或電:
**Leazheng66**
**@gmail.com**
**832-762-5532**

**高薪工作**
短期考證培訓
*報關師*稅務師
中國護士認證爲美國護士
QuickBooks做帳
電：肯維培訓
**832-521-1451**

**乾洗店請人**
**精修改衣服,前檯服務**
簡單英文,誠實可靠
16218 FM529 Rd
Houston, TX 77095
有意者請電:
**281-798-6133**
**281-861-0798**

**誠請冷氣幫手**
有無經驗均可
意者請電: 張云
**713-503-3121**

**中國城名姿髮廊**
**誠聘**和**招租**
●有執照的美髮師和
有經驗的助理
全職或半職可,分成高.
●有剪髮椅位置出租
歡迎加盟,第一次免費
**713-885-5775**

分類廣告二維碼 AD7133021553

***NOW HIRING**
**Directron.com**
**Accounts Receivable**
Must be fluent in English
Chinese is a plus
Please send resume to:
**hrdepartment**
**@directron.us**

**NOW HIRING**
Experienced in
accounting & QuickBook.
Knowledgeable in
MS Office.
Speak English. Call:
**281-313-2506**

***公司請人**
●會計兼管理(男性). 會Quickbook,
熟悉電腦及中英文流利
意者請Email履歷：
**catherine@scdaily.com**

***Katy大廠求才**
**Logistics & Forklift Driver**
需中英文溝通流利,
請將英文簡歷傳眞至:
**281-970-0109**
或 Email 至 **leo@spiretek.com**

***誠聘生鮮商品助理**
**Perishable Merchandising Assistant**
無經驗可.須能說寫流利的英文與中文,
合法身份,電腦文書作業熟練.
善用Micorsoft Office Excel
工作地址:**1005 Blalock Rd, Houston TX 77055**
可直接面談或投遞履歷至:
**lawrencem@tawa.com**

***貿易公司因業務量增大需擴招**
●**辦公室文員**: 要求中英文讀寫流利,理解和溝
通能力強做事認眞謹愼負責.
●**Bookkeeper**:需中英文讀寫流利,細心耐心和
責任心,要求熟悉辦公軟件,會使用Quickbook.
以上職位要求盡快能夠上崗,有經驗者優先,
需有合法工作身份. 簡歷至:
**david@tianfuinternational.com**

***誠聘 有身份 生產線員工**
起薪點$8.50/小時,有其他福利,
如有特別技能另議.
要求：●按時上班,工作態度良好.
●有經驗者優先.
公司提供專車在中國城接送上下班.
**281-841-6878**
(星期一至星期五 8am-4:30pm 打電話時間)

***公司誠聘**
**Warehouse Manager & Inside Sales**
- Must be fluent in English & Chinese
- Forklift operating experience a plus
- Proficiency in Microsoft Office a plus
- Sales experience a plus

Resume to : **jobs@sunnda.com**

***Osage Egg looking for**
**Mechanic**
地點：愛荷華州 ( Osage,IA )
供住宿，可辦綠卡 ,有機械維修經驗，
能說英文, 不限年齡，退休可 . 請Email :
**david@fourseasonsfood.com**
or call **David** : **832-274-6045**

**Galleria Immigration law firm**
is looking for
**Mandarin speaking legal assistant,**
experience not required. College level.
Must possess strong English and
computer skills. Send resume to
**careers@quanlaw.com**

***Office Assistant**
An innovative E-commerce and trading company
now needs **office assistants** ,
several positions open, Full time or part time,
fluent in English and MS office. Experience
preferred. Good working Environment and
benefit. Email Resume to:
**protechsales001@gmail.com**

**珠寶批發零售店請人**
位於好運大道上的
需有責任心, 態度親切, 有耐心,
需英文交流.
有意者請電：**281-306-2115**

***食品公司誠請**
西南區, 誠請有經驗**食品採購員**
會中英和其它雙語者爲優先
熟悉電腦操作
意者請Email簡歷,以便安排面試
**teresa.tan@sunswholesale.com**

***誠業環球集團誠聘全職員工**
**1. Documentation specialist**
**2. Logistics Assistant**
中英文流利,有良好的溝通能力和電腦操作
水平,有物流專業或及出口公司工作背景優先.
意者請致電: **713-534-6500** 或發送
郵件至: **resume@cyglobalusa.com**

**Ecommerce medical manufacturer**
**Innovo Medical**
- **Bookkeeper**
  – full accounting duties (Quickbook)
- **Multimedia Designer**
  – AD/product/packaging design
  – Photo/videography, Adobe Suite

Email : **jean@innovogroups.com**

An International Electronics company in Houston is currently seeking new talent to join our team.
**Sr. Customer Service Representative / Logistics Specialist**
- Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background
- 3~5 years working experience
- ERP – SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond
- Manages logistics operations to ensure efficient and accurate delivery of shipments
- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.
- Excellent communication skills (spoken & written)
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.

Please email your resume to **lwang@telcointercon.com**, Attn: HR

***A leading international company**
**in West Houston is rapidly expanding.**
We are currently seeking new talent to join our team.
**Product Engineer/ Project Coordinator**
- Provide technical industrial sales support to OEM customers
- 1– 3 years Experiences in the industrial related products.
- Must be self-starter with excellent time management skills.
- With good planning, Coordination, communication & problem solving skill.
- B.S. Degree( Business/Industrial Engineering background preferred )
- Bilingual preferred, able to read/write in English and Chinese.

If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to:
**lwang@telcointercon.com**

***美南新聞高地國際健康集團**
位於休斯頓醫學中心核心區域。秉承創新醫療體驗，服務世界華人的初衷，協同休斯頓醫學中心世界級的頂級醫療機構，創建健康醫療平台。旨在以先進的遠程醫療科技連接平台各專科領域的頂尖醫生，爲患者提供基於互聯網的中美聯合門診，代孕，癌症治療等醫療服務。集團的長遠發展目標將是建立無國界的健康交流平台。我們現在需要招聘以下人員：
1)**家庭醫生或者內科醫生**：歡迎全職半職參與，已經有經營私人家庭診所經歷的優先考慮。要求合作者提供簡歷，有效德州行醫執照，並無聯邦DEA以及醫療事故記錄。
2)**一名前台兼代孕服務助理**：歡迎全職半職參與；要求中英文流利，可以熟練完成中翻英英翻中；熟悉電腦文件處理，包括宣傳頁設計等；有做賬經驗以及有醫學背景尤其是生殖醫學背景的優先考慮。申請人必須有合法美國工作身份。工作時間要求8:00-5:00，周一至周五，周六9-2點，薪資面議。
3)**一名醫療助理**：中英文雙語流暢。歡迎全職半職參與; 申請人必須有合法美國工作身份。薪資面議。 請申請人提供簡歷。期待您的加盟!
電話:**713-261-0991** Jana Wang **SNGGOTIT@gmail.com.**

***徵採購專員 / 會計人才**
- 採購專員**International Buyer** : ※Require oversea travel
  ※ 15+ yrs working & 5+ yrs purchasing experience
- **Accounts Payable Clerk** ( Part Time OR Full Time ) :
  ※ 5 + yrs Accounting experience

待優/Bonus/Health insurance/Retirement plan.
Email resume and pay history to: **jobads301@gmail.com**

**High Volume Dealership**
looking for **aggressive professional sales people**, no experience necessary .
must speak Chinese and English,
change your life now earn what you deserve.
Email your resume to :
**moe@drivewithpride.net**

***Earn Money賺錢$$$機會**
你想知道有多少亞裔社區人士在網上賺錢
John Chow如何用手提電腦,在網上每月
賺超過**$40,000**以上的收入.請連結網站
**https://mobe.com/limitless/?**
**aff_id=1653039**
或Email: **matthew@mktristarsolutions.com**

## 美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。 ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

### 500 店面,辦公室 鋪位,各種生意 出租或出售 Business Opportunity

### 店面其它租售 Business Opportunity

### 店鋪出租
地點好, 面向 South Post Oak Rd. 近 610/City of Bellaire 800呎 & 1200呎 意者請電: Angela
**832-282-8852**

### *洗衣店出售
位休士頓西南公寓區, 地點好.共有16台大洗衣機,15台小洗衣機及19台烘乾機, 每月淨賺$4700,生意穩因退休欲售11萬.電:劉
**713-550-6181**

### 服飾店出讓
位Bellaire/Hillcroft Fiesta店旁,老店客源多,生意穩, 含所有設備及存貨 歡迎看店
**832-860-3188**

### 穩定生意出售及敦煌旺鋪轉讓
- 中國城多年穩定零售生意出售. 年收入約6-8萬,售價8萬,增長空間大, 可轉讓或合作,適合家庭經營,新移民投資.
- 另有350呎,新裝修旺鋪,低價轉讓, 接手即可營業. 因東主外遷,必需出讓.

意者請電: **713-918-9999**

### 按摩店尋求合作
美甲店內空房間 尋 求 **按摩服務項目合作** 有意者請聯系:
**846-816-8368** 微信: **sr138323**

### 糕餅好店出售
達拉斯Arlington 2000呎,餅店出讓 生意穩定,設備齊全 因東主退休 平價售8萬.請電:
**972-342-8458**

### 600 Real Estate 房地產租售

### *中國城House
**大房間分租,** 金城銀行後第三條街, 附網路及家具 日租$25, 月租$330 限單身,有職業者.
**713-384-5102**

### 近中國城餘房租
一間好房出租$350 包水電,上網,洗乾衣 ****有專人打掃房子**** 環境良好,安靜.乾淨
**832-618-0018**
**832-868-1090**

### *如意公寓出租
中國城中心,**1房/2房** 專業管理公寓,舉步直達商場,超市,銀行. 2號公車直通醫療中心. 有不同款式可供選擇 電:**713-981-0137**

### 中國城公寓租售
漢明頓公寓 樓上一房一廳 地板地磚,傢具齊全 有洗衣機及電視 出租或出售. 請電:
**713-377-4327**

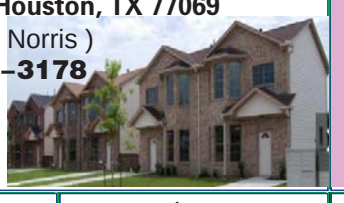
### 吉屋出售
Home FOR SALE 走路5分鐘到敦煌金城和美南銀行後面 3房2衛浴2008呎 屋況極佳,高級廚房, 售價$229,000
**832-876-8678**

### 福地廉售
Dairy Ashford/Forest Park 低於市價,投資機會 3個位置,黃金地段 高地基,可豎碑,以上含永久地契,永久護理
**281-277-5980**朱

### 7年新56單位公寓出售- (座落4.064畝地上)
**Mittlestedt Champions Apartments**
**14827 Mittlestedt Campions Drive, Houston, TX 77069**
Greenbriar Real Estate Services ( Rich Norris )
**Rsn52@hotmail.com** Call: **713-805-3178**

| | |
|---|---|
| Gross Income | $910,000 |
| Minus 5% | $864,000 |
| Minus Expenses | $305,010 |
| NOI 淨收入 | $559,490 |

CapRate 回報率 6.7%, 出租率 95%-100%



### 中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租
**6468 Corporate Dr Houston TX 77036** (企業路,富國銀行後100呎)
Tel & Text : **832-488-8399** 微信 : **villacorporate**
- 位於中國城中心
- 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調.
- 包水電,WiFi,家具,代收信件.日租月租皆可.
- 爲商務,移民,醫療,待產,探親,旅遊最佳選擇.
- 接受支付寶 / 微信支付
- 可以微信訂房

### 吉屋整租/分租
- 中國城金城銀行後3房2廳整租$1100
- 金城銀行後第一條街主臥套房出租$480 供水電,網路.

以上安全,安靜,乾淨.
**832-283-0285**

### 中國城民宿
位Bellaire/Gessner 獨立屋,旅館式經營 套房及多間單房 家具水電上網全包 日租,周租月租有優惠 意者請電或短訊:
**832-552-2898**

### 中國城公寓出租
漢明頓公寓最大最好房型 1室2廳,南北通透,地磚,地板,乾淨明亮,帶簡單家具,拎包入住.廚房帶窗大理石台面,配有中式抽油煙機,門前有車位.
**832-425-3508**
**832-566-5265**

### 好房分租
2房,傢具齊全 有網路,可炊 位美南新聞後面 意者請電或留言:
**713-376-8238**
( 屋主有抽煙 )

### 雅房,店面分租
- 糖城旺區,適做按摩,美容,可按 日/月/時 租
- 糖城環境優雅安全 5分鐘到大華超市 傢具齊全,電腦高速上網, Clement高中學區,

**832-287-8233**

### 高檔辦公樓出租
原AT&T 七層大樓,全已裝修, 1000-50000呎, $0.9/SF/月,內設14000尺 西醫診所, 適各種公司, 業務, 醫療, 保險, 培訓機構, 廠家批發 地址: **5252 Hollister**
**832-788-1555**

### ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘. 有大停車場。共多間辦公室出租,$450起 ( #212, #213, #215 )
**832-438-6666** David 中文
**281-498-4310** Jennifer 英文

### 六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速. 進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜, 乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區: (小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing (高中): Bellaire High School

### 休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約, **月租特優**. 1房/1廳/1浴, 獨立進出. 最少1個月起. Line/微信: **houstontours**
**832-640-3888** Ruby 陳碧如

### 好房整租/分租
位Rosenberg, 一層2013年建,高檔新裝修 1大主臥及3臥室 木地板,靠湖,風景美 450起. 意者請電:
**713-505-7022**

### 房子整租或分租
簡單家具, 有洗衣,烘乾,上網, 可炊.環境舒適安全
**11410 W. Bellfort**
Houston, TX 77099
**832-387-9895**

### 餐館設備出售
餐館結業,全部設備及用具一次出清 冷凍櫃,抓碼櫃,油鍋, 爐頭,大理石桌椅, 盤碗等....歡迎來電
**832-766-7141**

### 美南日報 全新網站 www.Today-America.com
****搶先看** 『分類廣告』請參照以下方式** ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 再點擊黃色圖片,

下選"**分類廣告**" 最後點選右圖

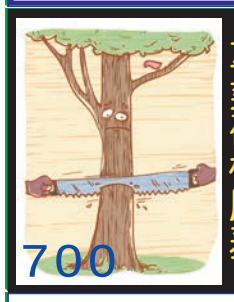


●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

**>>> 點選進入 看報紙版分類廣告**

即可閱覽7大版分類廣告

### 專業砍樹服務 700



### 專業砍樹
**華人經營,專業砍樹,** 修理樹枝,挖樹根,種竹, 栽花,種樹,鋪草皮,修建帶克,籬笆,建水泥小路 鋪地磚,清理水槽,清垃圾, 搬家及一切雜活.
***全市最低價40元起***
**832-969-5083**李

### 房屋檢驗 Inspection

### 奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照 能操粵/國/英, 報告詳盡附圖解,助你購屋決策,收費合理. 請電梅先生或電郵:
**832-282-5810**
**ahi_tx@yahoo.com**

### 700 修理業務 Remodeling

### 美南油漆裝修
專業內外各種油漆, 大小裝修,水淹壞一切服務,消毒,地毯,地板, 磁磚,牆壁,水管,打碎機堵塞,水龍頭,洗盆,馬桶各種需要服務. 價格合理,質量保證.
**832-417-9937**

### 世紀裝修
房屋內外油漆, 地板磁磚, 衛生間,廚房改造, 廚櫃安裝, 價格合理,質量保證.
**832-640-2158**
**832-285-7888**

### 潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 請電: 陳師傅
**832-629-2688**
誠聘裝修師傅

### 誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工, 籬笆水槽 多年經驗, 價格合理 歡迎來電 : 陳 師 傅
**832-866-2876**
●精修空調冷暖氣

### 誠意裝璜公司
承攬各種商業裝修,櫥櫃 大理石安裝、整棟房子翻新,廚房浴室翻新,室內外油漆,鋪地板樓梯. 水泥面,做籬笆,小修小補
**281-787-1283**
**832-898-8832**
●另請**裝修工人**

### 廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, 水電修理, 通 坑 渠.
**免費估價,價廉保質.**
**832-909-3658**粵
**832-909-3686**國

### 蘇揚建築裝璜
**價格公道,質量保證** 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修
**832-607-7861** 張
●誠請**裝修工人**

### 頂好裝修
餐館翻新,維修 磁磚,木地板,油漆, 衛生間改造,紗窗. 廚房大理石檯面 20年經驗,質量保證 請電: 林先生
**713-562-5309**

### 標 準 裝 修
政府註冊#0802062823 **Home Depot授權** 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良, 質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
**713-858-7638**楊

### 富實裝修
室內外油漆, 廚房,衛生間裝修 鋪地磚,地板,紗窗,紗門 大理石,檯面安裝 20多年專業裝修經驗.
**832-992-3598**
滕師傅

### 永發裝修公司
承接:商業住家 室內外各種餐館工程, **精通土木,水電,油漆等..** 價格公道,經驗豐富 請 電 : 發達
**646-713-4928**
**917-832-3732**

### 恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆, 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃安裝,木工隔間,磁磚,實木樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

### 最便宜裝璜公司

| | |
|---|---|
| 公司住家 | 內外油漆 |
| 房屋翻新 | 房頂補漏 |
| 水電維修 | 更新浴間 |
| 地磚理石 | 地毯地板 |

**價錢便宜，質量保證**
**281-323-0818**Tony

### 山東裝修
內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上
**832-398-8321**

### 吳氏專業裝修
執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

### 信捷裝修
承接: 室內外房屋 大小裝修、維修, 價格優惠(國/粵語) 請電：陳先生
**832-657-9415**

### 承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

### 滿意裝修公司
**一流木工技術** 和20多年經驗, 政府執照,**200萬保險,** 二年的質量保證. 承接：餐館/商業/住宅 各種工程. 質量,價錢和時間,讓您滿意. 電話 :
**713-298-4966**

### 日興裝修
公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~ 免費估價 ~ 請電:司徒先生
**832-605-1307**

### 700 修理業務 Remodeling

### 700 Remodeling 修理業務

### 德躍建築裝修
政府註冊,百萬保險. 專業承接：商業 / 住宅. **Insulation & Drywall & Texture,** 地板地磚, 理石櫥櫃, 廚浴更新, 內外油漆, 高壓清洗. 美國20年□啤及經驗 土木工程師. 請電廖船長 : **832-875-1568** 微信 : **yueqingliao**
●『**高薪**』聘請有經驗**裝修師傅**.

### *福音裝修公司
舊房翻新,百萬保險. **專業安裝團隊**。水電執照。屋頂瓦片 Siding,籬笆,廚房,衛生間, 水泥車道改造. 商業 & 住家。免費估價,隨叫隨到。
電話: **346-282-0799** 黃先生
●另請**裝修師傅**及工人

### **百家裝修公司**
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險, 25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程, Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板, 廚房,衛生間建造,保修三年.
電話/微信 **281-818-3505** 鄭師傅

### 福州裝修公司
**政府註冊 。 一條龍服務** 承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚, 布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
**713-382-6434 832-748-1359**
老江 (國,福州) ●另請**磁磚裝修工人**

### 實惠工程公司
專精商場,廠房等需政府許可之建築, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照，百萬保險， 價格合理，質量保證， 所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098 (另請木工 )

### 樺 葉 裝 修 公 司
**Huayeh Cabinets Countertops Flooring**
**新店入駐休士頓,價格優惠.**
專業經銷各類建材,櫥櫃,地板,理石檯面,衛浴瓷磚, 洗浴玻璃門等,材料與按裝一條龍,一站式服務, 包工包料,讓您省心,安心,放心.承接大小裝修工程,專業設計,個性化訂制,經驗豐富,質量保證.
電話 : **832-998-7880**
12240 Murphy Road, SuiteO, Stafford, TX 77477

### 誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板$2.99/呎, **專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年.** ●請**裝修師傅**
歡迎來電 : 832-630-1850 田師傅

### 永 固 裝 修
**(政府註冊) 百萬保險** 內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房, 地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, 舊房翻新,改建擴建, ~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~
**713-553-8188** 趙

### *美 滿 裝 修*
**19年經驗,**專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

### 時 代 裝 修
~~~ **20年各種裝修工作經驗** ~~~ 承接 : 餐館 / 住家 / 各種工程 精通安裝廚櫃,大理石,木地板,磁磚, 翻新浴室,油漆,水電維修,各種室外維護. **免費估價, 如有工程質量問題, 全程維護.** 請電 : **281-827-7773** 連師傅
●另請裝修師傅

### *專業水泥車道
**Park Lot**, 前後院加建水泥, 新建圍欄及維修. 多年經驗,價格公道,質量保證 請電: 容師傅
**832-212-8893**

### 飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc
承接大中小商業和家庭裝修建築工程.專精需要政府檢驗的按摩店,廠房,商場的建築維修 承建水泥路面，停車場等水泥工程。 有保險水電執照，講中文英文。 改正建築物違規Correct building code violation 在院子內建遮陽蓬 Build Patio Cover 請電 : 於先生 **630-408-2201**

### 700 修理業務 Remodeling

### 鑽石磁磚
專業銷售磁磚材料, 款式多,價格平. 特價推銷,配有安裝服務. 免費估價,質量保證.
電:**832-940-1987**
**10100 Clay Rd. #F TX77080**

### 專業櫥櫃大理石
\*多 年 經 驗\*
\*免 費 設 計\*
\*價 格 合 理\*
意者請電:張先生
**832-382-7058**

### 700 庭園美化 Gardening

### 劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木 前後院積水,挖根,擺設圍籬,樹木嫁接與移植 造石山,魚池,花架, 盆景,溫室,涼亭,陽台. 修行道不平,多年經驗
電:**832-670-9559**
**713-517-2717**

### 木水石電全能
執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥及以上各種維修.國粵
**832-818-3185**吳
~~~

# 美南日報 全新網站 www.Today-America.com

**搶先看** 『分類廣告』請參照以下方式 ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

再點擊黃色圖片, 最後點選右圖

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告

## 中國人翻新屋頂
●**Roof屋頂,**
●**Siding外牆板,**
百萬保險,20年經驗.
請電: 燕
**346-282-0799**

## 屋頂專家/木工
**屋頂隔熱,節省能源**
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
**832-606-7170**韓

## 房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害,房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償,不收任何費用
免費檢查&估價.諮詢電
**713-732-8802**

## 屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
**832-202-8432**

## 益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

## 劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,
盆景,溫室,涼亭,陽台.
修行道不平,多年經驗
電:**832-670-9559**
**713-517-2717**

## 木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
**832-818-3185**吳

## 磁磚專賣店

## 鑽石磁磚
專業銷售磁磚材料,
款式多,價格平.
特價推銷,配有安裝服務.
免費估價,質量保證.
電:**832-940-1987**
**10100 Clay Rd. #F**
**TX77080**

## 櫥櫃/大理石

## 專業櫥櫃大理石
*多年經驗*
*免費設計*
*價格合理*
意者請電:張先生
**832-382-7058**
請工人,有無經驗均可

## 敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
**832-353-6900**
9889 Bellaire #B-24-C
( 敦煌超市旁邊)

## 永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意
復合地板,安裝費
**90¢**/呎
9730 Town Park #55
**832-582-9896**
**832-605-1307**

## 樺葉裝修公司
**Huayeh Cabinets Countertops Flooring**
**新店入駐休士頓,價格優惠.**
專業經銷各類建材,櫥櫃,地板,理石檯面,衛浴瓷磚,
洗浴玻璃門等,材料與按裝一條龍,一站式服務,
包工包料,讓您省心,安心,放心.承接大小裝修工
程,專業設計,個性化訂制,經驗豐富,質量保證.
電話 : **832-998-7880**
12240 Murphy Road, SuiteO, Stafford, TX 77477

## 牙齒保健
**修牙, 補牙, 洗牙**
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

## 專通下水管道
**$60元起,不通不收費**
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
**專業更換熱水器**
7天24小時. 請電:
**832-421-6698**

## 上下水,電 服務
免費評估,收費合理,
**強力疏通,通了再收費.**
●安裝維修上下水管路
●更換廚房,衛生間設備
及熱水器.
**7天24小時.**質量保證.
**346-276-5578**王

## 下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
**832-268-6809**
**832-228-2686**

## 爽快水管專業
專通下水道,**儀器檢查,**
漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水
管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,
馬桶,浴缸,打碎機.7/24
**832-600-6300** 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

## 頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
**832-462-3832**
**832-462-4011**

## 專業電工
餐館,商業,住宅,大小
工程,政府執照.安裝
改裝電箱電路燈插座.
Master Lic#240966
**281-875-5975**羅
羅(國/粵/英) Bill(英)
**281-690-3929**Bill

## Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

## 水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
**281-610-2068**

## 誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
**713-480-3646**

## Sam專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘干機、家庭水電
花園澆水系統
請電:蔡先生
**832-571-4093**

## 居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
**832-290-8770**

## 專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
281-701-3505郝
832-217-6958修

## Handyman
多年房屋出租和管理經
驗,維修各式水龍頭和
馬桶等.高壓洗牆,洗車
道,室內清潔,Touchup
和刷漆等..服務於大休
士頓地區,免費估價.
請電:Alex (國,粵,英語)
**832-359-3755**

## 德州執照高級電工
**休斯頓朋友電工工程服務公司**
美國注冊公司
百萬工作保險
高級電工執照
免費評估價格
保證服務質量
工作於美國大公司十余年,
精通各種住宅,工業,商業建築的
新建,改造,安裝&維修,已承接大型
工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,
倉庫,醫療診所等諸多工程。
**Steven Zhu (Master Electrician)**
電 話: **832-359-0027** (請下午2點-8點電)

## 源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

## 快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
**專門解決疑難問題**
保證質量,價格公道
請電 : 黃先生
**832-421-6698**

## 空調安裝維修
**免費檢查**
冷暖氣維修
修不好不要錢
請電: 肖師傅
**832-403-5839**

## 大氣空調
保養、維修、安裝
冷暖氣!
水務、更換熱水爐!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師
**832-287-8509**
**832-788-8199**

## 精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
**832-490-7988**

## 金源專業維修
20年經驗,維修安裝:
商業 / 住宅 :
冷暖氣,冷氣漏水
餐館設備,抽風馬達.
精修:電子電路板
執照號: 2357074
**713-560-9098**

## 朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
**德州執照**TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
**832-230-6637**

## 陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
**Coca Machanine,**
**Steam Warmer**
**281-871-8338**
**832-564-5225**

## 旭日機電
安裝及維修:
空調及制冷設備,
機電設備,電路系統,
熱水爐及水務,
檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
**832-403-8327**張

## 星際冷暖氣
●30年經驗 ●冷氣暖氣
●中央分體 ●噴絕源綿
●冷凍設備 ●熱水爐具
德州執照
TACLB004878C
台灣廖**713-857-1492**
大陸劉**832-552-0155**

## 誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

## 陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
**281-236-2846**

## 大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James張
**713-253-5086**

## 專業維修保養
**家庭/商業 冷暖氣**
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
**832-964-9861**李

## 合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
**832-552-0155**

## 普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
**代理Goodman產品, 特價$3200元,**
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
**832-807-3005**

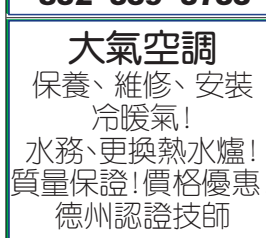
## 萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
**~ 政府認可的空調專業技工 ~**
**281-818-2990** 宛 (Wan)

## 吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
**832-860-3388** 蒲繼忠

## 都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

## 專業車庫門安裝
**Garage Doors Repair**
安裝及維修自動車庫門
系統,搖控器配置等服務
免費估價(5英哩內)
多年經驗.三月保修期
電: **832-858-4838**
王: **832-566-4815**

## 車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
**713-598-8118**(C)
**713-777-7934** (H)

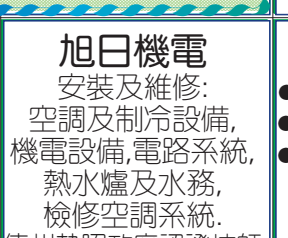



## 誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵欄(包括木制).
車庫門,餐館不銹制品
焊接,家用水電等修理
**832-513-0070**

## 中興鐵工廠
**30年專業經驗,質量保證**
防盜門窗,冷氣機防盜罩,
庭院護欄,車道大鐵門,
停車棚,雨棚,涼亭金屬構
件平台,鐵架等製造安裝
通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

## 泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
**281-785-9895**劉

## 林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
**281-889-1086**
**832-420-4376**



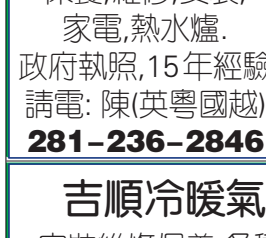

## 范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作 。
保證質量。良好的售後服務。
**713-598-8889**(中文)
地址: **9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031**
●另請**焊工師傅**, 無經驗者可培訓.

## CLASSY 殺蟲專家
**Classy Pest Control**提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困
擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
28年專業經驗，24小時緊急服務。
電話: 713-516-1747 281-437-4329
**jwcollns@msn.com**

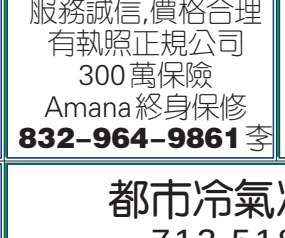
## 特優殺蟲公司
目前有服務多家餐廳,
超市, 食品批發及
其他公司行號,
老字號, 德州執照,
中英文
**832-668-0603**

## 弘鑫科技公司
服務範圍: 個人/公司
中文系統
Windows Server 2012
無線網絡,打印機
SSD硬盤升級
數據安全,存儲
網站制作 電視盒子
**346-410-0006**

## 電腦,電視,手機
**SHAN'S COMPUTER**
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
( 王朝商場內#129室 )
**713-988-0160**
**832-790-1141**
出售4K超級電視盒




## *高清直播電視
中港台直播新聞,綜藝,
及英文頻道130個,
內含新聞體育,兒童,
探索,**特價一年$99**,
不含設備安裝簡單,
即插即用.請電話諮詢:
**832-762-9459**

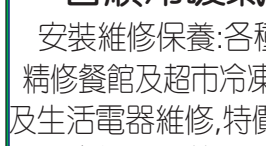



## 監控、音響系統
**超低特價**
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
**專業維修**各種故障
~驚喜熱線~
**832-433-3311**

## 監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:**713-779-8788**
倉庫:**9947 Harwin Dr.**

## 監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
**832-569-3318**

## 護照遺失聲明
本人 宋婷
**Song Ting**
遺失中華人民共和國
護照 :**G43557761**
特此聲明作廢




## LED灯具工廠批發
LED 4FT灯管、8FT灯管 **$3.99**起
LED筒灯 4inch、5inch、6inch **$4.99**起
LED球泡灯 **$0.99**起
LED面板灯、吸頂灯、橱櫃灯 **$9.99**起
LED户外壁灯、全防水投光灯、UFO飛碟灯 **$39.99**起
承接非標、異形、小批量灯具及的加工制作
**6855 Harwin Dr. # M1 Houston，TX 77036**
電 話: **626-313-8700**

## 美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

## 汽車買賣 Car for sale

## 專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
**713-482-9267**

## 汽車買賣 Car for sale

## 上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
**高於Trade in 20%**
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電 : **646-633-0149**

## 800 汽 車 保養修理

## Auto Repair

## 李氏修車行/汽車買賣
**換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"**多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
**鈑金噴漆**,修理 **代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.**
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
**6天營業** 周一至周六: 9點~6點

## Piano Tunings Buy/Sell/Repairs

## 暑期鋼琴招生
和韻琴行,位於糖城
美國音樂碩士畢業
經驗豐富.
**5/31** 前報名,
2節課免費. 請電:
**813-562-9398**

## 牙齒保健 Dental Service

## 牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

## 保險服務 Insurance Service

## 生前福利壽保
活著也能獲得理賠
因重大疾病或事故，可提前理賠
也可作爲退休金，終生拿錢
現金值只漲不跌，8-10年翻一翻
**832-274-7897**

## Opportunity

## *Earn Money賺錢$$$機會
你想知道有多少亞裔社區人士在網上賺錢
John Chow如何用手提電腦,在網上每月
賺超過**$40,000**以上的收入.請連結網站
**https://mobe.com/limitless/?aff_id=1653039**
或Email: **matthew@mktristarsolutions.com**

## 分類廣告二維碼 AD7133021553

## Translation

## 翻譯 & 口譯
提供文件翻譯,口譯,
保險理賠,協助買賣車
留學申請,獎學金,
表格填寫等翻譯服務
徐小姐 電話/微信:
**832-570-0202**

## 留學 移民
精辦留學,入學申請,
獎學金,旅游,探親,訪友,
轉學生身份,工卡,
回美證,婚姻或親屬等
各類綠卡,入籍. 電話:
**832-274-1776**
**713-363-3580**
微信/QQ:**1149248365**

## 大慧除痛
交通,工作,運動,意外受
傷,失眠頭疼,頸痛腰疼,
背疼,椎間盤突出
坐骨神經痛,五十肩,
手腳麻,腫瘤痛等一切
痛症,**無效不收費**.
由經驗豐富中醫師主持
**832-908-6295**

## 1000 Massage Service 按摩服務

## 1000 Massage Service 按摩服務

## *** 優質服務 至尊享受 ***
高雅舒適的環境, 經驗按摩師提供大力
指壓, 推油, 跪背, 刮痧, 拔罐等服務。
大大緩解生活工作帶來的壓力,
給您的身體衝衝電.
預 約 : **832-966-6868**
●另請**年輕女按摩師**，提供食宿

## *心 悅*
合理的價格
享受的舒適
**832-359-6141**

## 云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
中國城, TX 77036
**832-217-4643**

## 女生宿舍
新店新人,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城77036
**713-459-5895**

## 新店新張
**莞式按摩,新店新張**
多名90後美女
一小時莞式服務
苗條性感,熱情耐心
早11點-晚12點
**713-815-8849**

## 新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女
按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250 B
**832-296-0818**

## 高級 SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
**832-988-7118**

## *新人新店
莞式服務
帝王般的享受
中國城
**832-759-4323**

## 性感洋妞
36 D 大波
各 國 美 女
早上10:30-凌晨1點
**281-639-0654**

## 1000 HIRING for Massage 按摩請人

## *高級正規床腳店,薪優急聘
位Memorial高檔區,離中國城15分鐘
生意興隆,月入豐厚 **$5000以上**
**急徵女按摩師**, ( 50歲以下). 上班時間
早10點到晚8點.可報稅,自駕車. **色免**
意者請電: **713-468-3799**
●另請**長期周末女Part time**

## 大型高檔床腳按摩店**月保 $6000**
德州休斯頓大型按摩連鎖超忙!!
誠請吃苦耐勞,手法熟練的**女按摩員**,
需少許英文,新移民大歡迎.
**眞的正規店難找,賺錢的正規店更難找!!**
免費培訓按摩執照*色情絕對免問
**713-474-5824 713-503-1683**

## *KING SPA誠聘員工
誠請男女按摩師
需有2年以上經驗,自備交通.
意者請電 : **713-503-9999**

## *聘女按摩師
高檔白人區
多年老店,生意穩
大費高,小費好,
誠聘有經驗手法好
的**女按摩師**. 請電:
**832-777-1109**

## *按摩店請人
休士頓白人好區床店
誠聘**有執照女按摩師**
一名 (全工或周末工)
45歲以下,一年以上
經驗,做工認眞,手法好
形像佳,月入6000以上
電:**832-488-9742**

## *誠聘女按摩師
休士頓北白人區
正規床腳店,客人好,
生意穩,誠聘**女按摩師**,
要求少許英文,能報稅,
年齡50歲以下,
德州執照優先(色免)
**713-240-4151**

## Katy正規按摩店
招**女按摩師**(20-40歲)
要求形像佳,做工認眞
有責任心,有身份,
大費高,小費好,
生意穩定,有執照優先.
意者請電:
**832-518-9909**

## *按摩店急招
位繁忙白人區,誠請
**有執照女按摩師**
大費高,小費好
提供住宿.
有意者請電:
**832-398-5977**

## 純泰式按摩店
新張純泰式按摩店
位Woodlands區
誠聘**有執照按摩師**
高檔老美區,小費好.
**936-703-0039**
●另出租腳底按摩房
●另徵足底按摩師

## 按摩店請人
離中國城25分鐘
老美區,客源穩,誠請
**50歲以下女按摩師**
有工卡,可報稅,
有執照者優先.可住宿.
**832-417-5666**

## 床腳店招人
近糖城,要求不吸煙
乾淨,能做大力,
能報稅的**男女按摩師**
~擦邊勿擾~
有意者請電:
**832-278-9759**

## 招聘及轉讓
正規按摩店位大機場北
招聘**女按摩師**,要求
45歲以下,基本英文,
大費高,五五分帳,有執
照者優先,全工半工
另有多年老店廉價轉讓
**346-276-0762**

## 誠招女按摩師
形像佳,做工認眞,
月入$5000+
(色免談)
休士頓中國城可接送
意者請電:
**626-560-6315**

## 按摩店請人
誠請 Full time
**有執照女按摩師**,
近Nasa, Clear Lake
白人區,小費高.
生意穩定.意者請電:
**832-993-5759**

## 高檔按摩店
位白人區按摩店
薪優,請**女按摩師**
環境好,客源穩,
提供住宿
大費高,小費好.
**713-820-3818**

## 按摩及指甲店
位高檔白人(富人)區
安全及環境好
大費高,小費好.
誠聘有執照,少許英文
的**女按摩師**(店內有人
可協助翻譯). 請電:
**713-518-3263**

## 聘女執照按摩師
位249&1960,純床店,
要求正規專業按摩,
日工4-6客,
待遇:提成$30/小時,
電:**713-517-4177**
●另有按摩店出售
長期有效,可保留可轉發

## Galleria美甲店
●招做手做腳**美甲師**,
全職半職,薪資面議.
●另招**收學員**.
意者請聯系:Jessica
**516-554-6639**
微信:**jessicali0620**

## 按摩店請人
誠請**男女按摩師**
薪優+小費好
11210 Bellaire #117
意者請英文/中文電:
**281-575-6500**英
**832-670-4769**中

## 誠請按摩師
多年老店,好區,
客人素質好,小費高,
誠招**女按摩師**,
需有執照.意者請電:
**281-857-3198**

## 高檔按摩店薪優
在Memorial附近,
環境優美,白人區,
生意好!誠邀有德州
執照,有經驗,手法好,
長相甜美的**女按摩師**
大費高,小費好.電話:
**832-660-6598**

## 休士頓市中心
有照, 客人素質好
誠請有經驗,有執照
的**女按摩師**
有意者請電:
**985-790-0900**

## 按摩店請人
月入$5000-$8000
有氣質爲佳
有意者請電:
**346-282-0799**

## 按摩店請人
誠請**男女按摩師**
有保底
45歲以下,有身份,
可報稅(色免).請電:
**832-805-4110**

## 聘執照按摩師
位休士頓西北區
290富人區床店
2人工,客源穩,
收入豐,日結.
絕對色免. 請電:
**281-716-2866**

## 按摩店轉讓
位Westheimer上
地段好,乾淨溫馨,
租金超便宜,客源穩定,
接手即可營業,
因業主家中有事,
忍痛割讓. 意者請電:
**713-391-9311**

## 正規按摩店
**Harmony SPA**
離中國城40分鐘車程
誠聘 **女按摩師/美容師**
年齡不限,懂簡單英文
需2年以上經驗,可住店
有執照優先.做黃免問.
電: **832-417-4410**

## 急聘女按摩師
多年床店,生意穩,安全
急聘48歲以下,有執照
性格好,工作認眞的
女按摩師,可報稅.
自駕車,近中國城.
條件不符者勿擾.請電:
**713-787-5252**

## 按摩店,薪優
近糖城.環境漂亮優雅,
生意好,**薪優+小費佳**,
誠聘全工半工略**英文**,
**有執照女按摩師**
請**英文**電:Kathy
**281-650-6886**

## 按摩店尋求合作
美甲店內空房間
尋 求
**按摩服務項目合作**
有意者請聯系:
**846-816-8368**
微信: **sr138323**

## 招男女按摩師
位休士頓北白人區,
正規床腳店(色免),
手法好,少許英文
( 月入$5000左右
周末工亦可)
德州執照優先.請電:
**713-240-4151**

## 按摩店請人
位8號和10號
白人客源,生意穩定
誠請有執照,手法好
的**女按摩師**.
有意者請電:
**832-863-0769**

## *正規按摩店售
離中國城18分鐘
位6號公路繁忙地段,
位置醒目,4床6腳,
洗衣,烘乾,監控齊全,
房租$2100/月,包水,管
理費,垃圾費,客源穩定,
接手賺錢,回國轉讓.
**626-248-0561**

## *按摩店轉讓
位59邊,近中國城
1100呎,2個按摩房
1個Table Shower
1休息室,1廚房
房租低廉,因東主去
外州低價轉讓.
**713-367-9044**

## *按摩旺店轉讓
近中國城,1100呎,
交通便利,租金低,
乾淨溫馨,好經營,客源好,
小費高,無不良記錄.
手續齊全,最適合女士或
夫妻打理.接手就賺錢,
電:**281-616-2024**

## *按摩店出售
休士頓3年老店
無不良記錄
生意穩定,設備齊全
詳情請電:
**832-835-1118**

## 按摩店出售
位Baytown
多年老店
有2個封閉房間
5張腳沙發
生意穩定. 請電:
**469-347-1513**

## 按摩店轉讓
德州3年老店,地段好,
無競爭,生意穩定
客人小費好,房租便宜,
輕鬆賺錢,無壓力,
因遷居外州,忍痛賣店
需德州執照,請電:
**718-866-6829**

## 按摩店轉讓
位Westheimer上
地段好,乾淨溫馨,
租金超便宜,客源穩定,
接手即可營業,
因業主家中有事,
忍痛割讓. 意者請電:
**713-391-9311**

## 指甲沙龍高檔店
1500呎, 房租$3800
12張修腳椅,8張美容床
近45南BayBrook Mall
已經營10多年,月入超
$30000,因個人原因必
需出售,價$160,000
英文**415-603-8041**

## 正規床腳按摩店
**轉讓**.白人區,4腳床,
3按摩床,1260尺,無不
良記錄,可查,客源穩定,
客戶素質高,因店主有其
他生意,無法繼續經營,
可低價轉讓. 位休士頓
電: **281-594-8943**

## Salon Service

## 中國城名姿髮廊
**誠聘**和**招租**
●有執照的**美髮師**和
有經驗的**助理**
全職或半職可,分成高.
●有**剪髮椅位置出租**
歡迎加盟,第一次免費
**713-885-5775**

## Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生 **"全額獎學金"**
申請者 : 需會中英文
●結業證書終生有效,可用於全美46各州
成爲有合格牌照的按摩師。
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作
詳情請電 : **832-892-9618** Demi

## 按摩執照更新
州政府批准常年開辦
按摩執照更新班。
並提供開店咨詢,
代理申請個人,公司
執照和經營許可證.
**832-985-1188**
王老師

## 專精按摩執照
個人,開店:申請,補發,
更新.繪制/設計店面平
面圖.協助處理德州執照
發放局或市政府開給店
的違規通知.聯邦認證
考試補習班,執照更新證
足療學習證. 陳老師
**832-713-0806**

## 按摩.跌打針灸研習所
十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國)
協辦申請按摩師,開店執照,
聯邦考試庫題練習。按摩師執照更新班.
按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班
按摩業及移民法律諮詢顧問
**832-863-8882** 謝老師
**7001 Corporate Dr** 二樓#213A (美南銀行後)

## HFE正規專業按摩學校招生
中文/英文: **713-528-2097**
地址: **4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027**
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
中英文授課
**報名請從速,名額有限**
● **5/2018** 開新班
(白班) **9am- 2 pm**
(晚班) **5pm-10pm**
●按摩執照更新班.

## FMS(永泉)德州正規按摩學校招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課
●**3/30/2018** 開新班(白班),
3個月內畢業.
●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
**6105 Corporate, Houston, TX 77036**
**www.FountainMassageSchool.org**

## Phoenix School of Massage
●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區.
●正規教學已達31年之久,校長親自授課.
●**可在德州執照局網頁輸入辦學許可證號查詢學校記錄, 本校無任何違規不良記錄.**
●**學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂.**
●新開班 : **4/16/2018 (白班 和 晚班 )**
常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠)
**832-892-9618 713-781-0140** Demi
網址: **www.themassageschool.com**

## 教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
**5338 Beechnut St. Houston, TX 77096**
http://**davidbrowning.trustab.org**

## 暑期鋼琴招生

和韻琴行,位於糖城美國音樂碩士畢業經驗豐富.
**5/31** 前報名,
2節課免費. 請電:
**813-562-9398**

## 弘鑫科技公司

服務範圍: 個人/公司
中文系統
Windows Server 2012
無線網絡,打印機
SSD 硬盤升級
數據安全,存儲
網站制作 電視盒子
**346-410-0006**

## 電腦,電視,手機

**SHAN'S COMPUTER**
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
( 王朝商場內#129室 )
**713-988-0160**
**832-790-1141**
出售4K超級電視盒

## 萬 家 培 訓

●培訓：房地產執照; 貸款執照; 加州建築執照; 保險執照;
●設有房地產執照考試地點; ●歡迎房地產經紀人加入;
**832-783-0188 713-898-6818 www.vanjiagroup.com**
**10333 Harwin Drive #375J Houston TX 77036**
Email:**ngltian@yahoo.com** 微信:**Dayu8327830188** 萬家集團 : 股票代碼 VNJA;
●養老院可辦 EB-5 正在招商中 ●代售多家新房子 ●專業買賣餐廳 ●權威房屋保險

## 德州帶槍執照

**中國城軍火庫**
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
( 外州駕照可申請 )
各式槍枝買賣/交換
**9896 Bellaire #G1**
( 黃金廣場內 )
**281-236-4723**

## 德州手槍牌照

申請合法隨身携帶
20年教官經驗
公民或綠卡者皆可
買賣新舊手槍.
意者請電:
**832-858-0228**

## 葉慈律師事務所

**YATES CONSULTING GROUP, LLC**
**10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042**
**Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772**
專辦:移民法(家庭,特殊人才等)非移民(簽證延期,身份轉換,學生簽證等)
商業法 ( 合同簽訂,項目投資)家庭法 ( 協議離婚,離婚糾紛 )
委托書,單身證明,生活經濟擔保以及各類公證 等等
商業過戶 / 房屋過戶

## 公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**
**6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036**

## 好狗狗美容院

●專業資格認證,
**提供全套貓、狗服務,**
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:**281-741-8859**
**11394 Westheimer/8 號**
Houston, TX 77077(近中國城)

## JuJu's 寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
**281-818-8809**
**281-496-7878**
12624 Briar Forest

## 糖城 QQpups 寵物店

●美容 : 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養 : 爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣 : **QQ寵物店** 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型**貴賓犬**。
請電: **281-763-2198**
店址: **6號公路** 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

請掃**二維碼**
關注微信
**今日美南**

## 安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**二,三,四,六**有班
周日 ( **電話預約**)
9:30am MT駕校內
**6201 Corporate Dr.**
**832-863-8882**

## MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站式24小時內100%考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,筆試$50,路考$75.
旅遊 B1B2 都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明.
●成人(18歲以上) 中文筆試 周二至周四 , 周六周日 9:30am
●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
**6201 Corporate Dr** (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

## 美 南 駕 校

中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,
B1,B2 旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15-17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週日有班
**7001 Corporate Dr. #203**
**832-277-7226** 王先生

## DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場

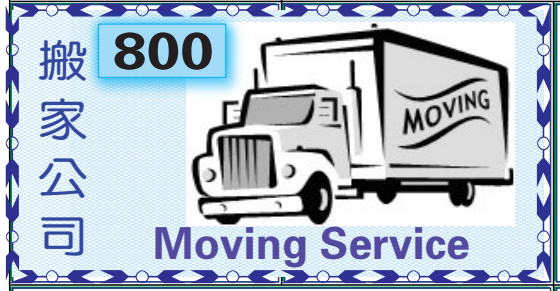
DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天.
**筆試班** : 星期二五六,考筆試,隨時報名.
**路考班** : 可安排二個工作天完成. **中學生青年班** : 每月一次
**安全班** : 每月2次 **4/8, 4/22** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
**9600 Bellaire #120. Houston** ( 百利大道 王朝商場內120室 )
電話 : **832-633-5555** 周師傅

## 趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽 : 趙教練
**713-277-5790**
**832-859-2519**

## 牙齒保健

修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越




## 聯合搬家公司

公寓住家,公司搬運
碼頭提貨,代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價,價錢便宜
電:713-783-3789 通
713-270-2050 國臺英
**unitedmoving.tx@gmail.com**

## Discount Movers

**~廉 價 搬 運~**
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
**281-879-9116**
**832-875-4982**

## 好運來搬家

公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
**713-505-8089**
**832-367-1558**
通 : 國/英/粵語

## = 搬 家 =

$58
832-613-4007
**Amy**

## 飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
**德州分公司 1-281-265-6233**
**www.luckymoving.com**
**760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478**
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 **1-800-743-6656**
● 紐澤西分公司 **1-732-432-4288**
● 台灣分公司 **03-327-5533**

## Tony's Fast Movers 快速搬運

住家/公寓/公司/倉庫 : 長短途
*超過18年專業經驗,細心負責
免費估價, **保證最好價格.**
英文電:**832-289-6211**
長短途搬運 請電: **832-265-9258**

## 四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往 Austin,Dallas, San Aotonio 特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 ( 10% Off w/AD廣告 )
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

## 西 南 搬 家

(O)281-933-1555
(F )281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

## 留學 移民

精辦留學,入學申請,
獎學金,旅游,探親,訪友,
轉學生身份,工卡,
回美證,婚姻或親屬等
各類綠卡,入籍. 電話:
**832-274-1776**
**713-363-3580**
微信/QQ:**1149248365**

## 翻譯 & 口譯

提供文件翻譯,口譯,
保險理賠,協助買賣車
留學申請,獎學金,
表格填寫等翻譯服務
徐小姐 電話/微信:
**832-570-0202**

## 小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

## *接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局,領事館,
接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-421-6698 832-913-9286

## 休士頓翻譯接送

高學歷,英語流利.
**機場,辦事,旅遊.**
7人座商務車
請電: Michael 麥克
**678-200-7602**
微信:**MingyaoDou**

## 廉價接送

機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

## 蜀美華人接送

**承接**:機場,碼頭,醫療購物,AM,UT留學生.
用車及商務,20年駕齡,百萬英哩記錄,經驗豐富,
安全準時. 重誠信,
多款車型,優質價廉.
電話 **281-919-6750**
微信 **12819196750**

## 阿川接送

***民宿 *家庭旅館***
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
**832-966-6077**

## 胖哥接送服務

機場,碼頭,購物,觀光
有皮卡,可接送大件
物品. 20年駕齡
價廉,安全,準時,親切
**832-638-2638**

## 北京專業交通

機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
**281-787-1286** 張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
**q3809wei@gmail.com**

## 老 廣 交 通

24 小時服務熱線
713-874-4235
832-282-1118
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

## 接送服務

機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: **朱先生**
**713-584-9588**

## 北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
**保證最低價**
有4人7人座服務
832-382-5645

## 老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
**832-289-7605**
微信:**yu8322897605**

**單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!**
**在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!** Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310** 或 Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

## *60歲女士誠尋老伴

60歲女士, 中等身材, 氣質優雅,
公民身份,經濟穩定,
誠尋58歲以上, 健康,誠實善良,
經濟穩定的男士爲終身伴侶.
誠意者請電 : **832-298-9695**
或微信 : **y571729934**

## *女士徵婚

女生, 36歲,163公分, 本科學歷,
有身份,工作穩定,容貌嬌好, 誠尋
年齡相當,大學以上學歷,身體健康,
工作穩定有身份之有緣男士爲結婚伴侶
有誠意者請電:
**281-922-8469**

## *徵 友

女生 25歲, 167公分, 漂亮聰慧,
研究生畢業,綠卡身份,經濟條件好,欲尋
32歲以下 173公分以上,大學以上學歷,
身體健康,誠實,有責任心,
修件相當的有緣男生爲友
有意者請電 : **979-635-0676**

## 52歲女士尋老伴

女，52，喪偶，
欲尋一位臭味相投的南方人士爲伴
湖南，福建，廣東，四川人爲佳。
請來電或短訊: **713-876-1278**

## *男士誠意徵婚

美國公民,41歲,173公分,
在能源行業工作,有CPA執照,
爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭,
受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶
誠意者請電郵:**hbx25@hotmail.com**
或發微信 : **wanlihe425**

## 美國男士誠意徵婚友

白人,58歲,6呎,性格開朗,好脾氣,幽默,
經濟穩定,且負責任。
現誠尋**30-45**歲女士爲婚友
或你有單身女性的朋友,亦可介紹給我.
有意者請將您的照片 Email 或 Text 給我
**817-291-8173 bobpetty01@aol.com**

恭喜您在美南報找到好對像
也謝謝您分享喜訊,衷心祝福
**03/30/18 恭喜劉先生找到好伴侶**

恭喜您在美南報找到好對像
也謝謝您分享喜訊,衷心祝福
**11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶**
**12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶**
**02/20/18 恭喜章先生 找到終身伴侶**

# 休士頓北一女校友會溫馨舉行三十七屆年會及會長交接典禮

北一女校友會儀隊李嘉雯、楊嘉玲、李莉穎、林琬眞、高嫚璘、陳稚琴、陳毓君、鄭志雲、鄭揚芬、莊家玲漂亮帥氣開場

休士頓北一女校友會鄧曉林會長贈送禮物給2017年理事們

休士頓北一女校友會37屆年會中舉行新舊會長交接儀式，由鄧曉林會長交棒予楊嘉玲新任會長，駐休士頓台北經文處陳家彥處長監交。

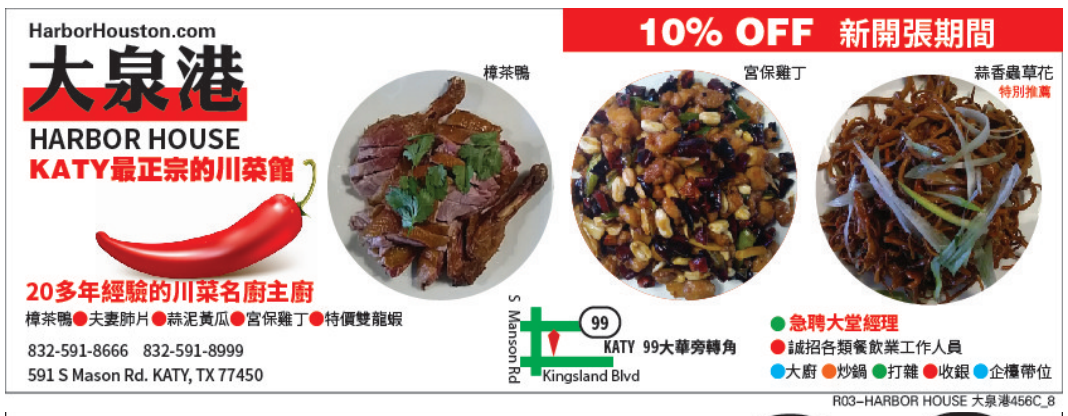
休士頓北一女校友會鄧曉林會長 歡迎僑教中心李美姿副主任及台灣同鄉聯誼會李迎霞會長與會

休士頓北一女校友會 楊嘉玲新任會長致贈感謝卡給 鄧曉林會長

僑教中心莊雅淑主任讚許休士頓北一女校友會是支持僑務工作的重要力量並凝聚校友向心，每年元旦及國慶升旗都能看到精彩的儀隊表演，令人感動。

駐休士頓台北經文處陳家彥處長與僑教中心莊雅淑主任代表僑委會吳新興委員長頒贈嘉勉函給鄧曉林前會長，頒贈賀函給楊嘉玲新會長。

休士頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長表示 感謝休士頓北一女校友會在僑界協助推動外交工作及僑務工作

休士頓北一女校友會鄧曉林會長首先致詞歡迎與會來賓

**本報記者黃麗珊攝影**